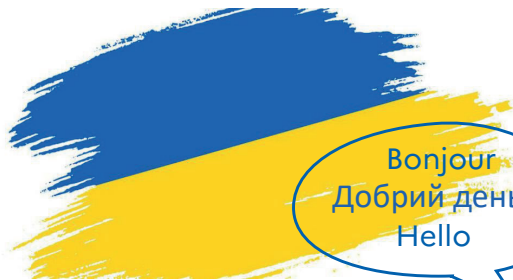




MINISTÈRE  
DE L'INTÉRIEUR

Liberté  
Égalité  
Fraternité



Bonjour  
Добрий день  
Hello

Parlez-vous français ?  
Ви розмовляєте  
французькою мовою?  
Do you speak French?

Vous êtes déplacé d'Ukraine,  
vous bénéficiez d'une  
autorisation provisoire  
de séjour en France et  
**vous voulez apprendre le  
français ?**

L'Office français de  
l'immigration et de  
l'intégration vous propose  
des formations gratuites en  
fonction de vos besoins.

You are displaced  
from Ukraine, you  
have a temporary  
residence permit in  
France and **you want  
to learn French?**

The French Office for  
Immigration and Integration  
offers you free training  
courses adapted to your  
needs.

Ви - переміщена особа з України,  
маєте тимчасовий дозвіл на  
проживання у Франції та **хочете  
вивчити французьку мову?**

Французьке бюро з  
імміграції та інтеграції  
пропонує Вам безкоштовні  
навчальні курси відповідно до  
ваших потреб.

Français  
Ukrainien  
Anglais



**OFII**

OFFICE FRANÇAIS DE L'IMMIGRATION  
ET DE L'INTÉGRATION

## ■ Pourquoi apprendre le français ?

L'apprentissage rapide de la langue française peut vous aider à devenir plus autonome dans votre nouvel environnement et faciliter votre recherche d'emploi.

## ■ Où trouver une formation ?

Vous trouverez ci-dessous les coordonnées d'un centre de formation à proximité qui pourra évaluer votre niveau de français et vous proposer des cours gratuits.

## ■ Combien d'heures de formation vous sont proposées ?

En fonction de votre niveau, des parcours de formation de 100 à 200 h vous sont proposés par le centre de formation pour avoir un premier niveau de français (A1).

Si vous avez déjà atteint ce niveau, vous pouvez aussi bénéficier de parcours pour atteindre un niveau de maîtrise supérieur en français (100 h pour atteindre le niveau A2 et/ou 100 h pour le niveau B1).

## ■ Comment suivre cette formation ?

Ces formations peuvent être suivies dans le centre de formation ou à distance (à certaines conditions).

## ■ Why should you learn French?

A quick learning of the French language can help you become more independent in your new environment and make it easier to find a job.

## ■ Where can you find a training?

You can find hereafter the contact details of a nearby training centre that will assess your French level and offer you free training sessions.

## ■ How many training hours are you offered?

Depending on your level, training courses between 100h and 200h are offered by the training centre to achieve the first level in French language (A1).

If you have already reached this level, you can also benefit from training courses to reach the next level in French language proficiency (100h to reach the A2 level and/or 100h to reach the B1 level).

## ■ How can you follow this training?

These trainings can be followed in the training centre or remotely (under certain conditions).

## ■ Для чого вивчати французьку мову?

Швидке вивчення французької мови допоможе Вам стати більш незалежними у Вашому новому середовищі та полегшить пошук роботи.

## ■ Де знайти курси?

Нижче наведено контактну інформацію навчального центру, який оцінить Ваш рівень французької мови та запропонує безкоштовні курси.

## ■ Скільки навчальних годин Вам пропонують?

Залежно від Вашого рівня та, щоб мати перший рівень французької (A1) , навчальний центр запропонує Вам від 100 до 200 годин.

Якщо Ви вже досягли цього рівня, то зможете також пройти навчання, щоб досягти більш високого рівня французької мови (100 години, щоб досягти рівня A2 та/або 100 години для рівня B1).

## ■ Як проходить це навчання?

Ці курси можна пройти в навчальному центрі або дистанційно (за певних умов).



### **Vous êtes prêt ?**

Alors pour commencer votre formation en français, adressez-vous à l'organisme dont les coordonnées figurent ci-dessous.

### **Ви готові?**

Тоді, щоб розпочати вивчення французькою мовою, зв'яжіться з організацією, контактні дані якої наведено нижче.

### **Are you ready?**

Then contact the organisation listed below to start your French language training.

*CENTRE DE FORMATION OFII*